

送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)



* E N 1 5 5 7 4 4 8 0 5 1 P *

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号

(item number) EN 155 744 805 JP

From (Sender) Name & Address Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo Postal Code 135-0064 JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX		受付時刻 Time mailed		時 (hour) 分 (Minute)		郵便料金 Postage		諸料金 Other charges															
		年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 01		総重量 Total gross weight		合計金額 Total amount		Postage Paid 円 (yen)															
To (Addressee) Name & Address																							
Buhaemi Buhaemi Room 518, 204, Buyeong 2nd, 88, Buheung-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Okam-dong, Booyeong Apartment)																							
Postal Code 58687																							
Country KOREA																							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents						HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight		内容品の価格 Value		TEL 010-2778-6162 FAX 010-2778-6162							
Health food										6		USD34.74		次の場合は口 に × をつけてください Insert a cross (×), if the item contains. ☐ 贈物 Gift ☒ 販売品 Sale of goods ☐ 返送品 Returned goods ☐ 商品見本 Commercial sample ☐ その他 Others ☐ 書類 Documents									
No commercial value for customs purpose only.														日本円換算合計 (円) Total Value		3474 Yen							
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item may be opened if suspected of containing dangerous goods.						☐ 20万円超 申告対象郵便物						この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				ご注意! この用紙は送り状です。 専用バウチに入れてください。				社員確認用 ☐ ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) の確認			
ご署名 Signature of the sender 										(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note. Proof of delivery attached on the back.													
Japan Drug Store Sayuri Japan																							

山折り後、専用パウチに入れてください



配達証 (PROOF OF DELIVERY)



* E N 1 5 5 7 4 4 8 0 5 1 P *

item number

EN 155 744 805 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 01		配達日時 (Date/time of delivery)		ご署名 (Signature of recipient)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				To (Addressee) Name & Address Buhaemi Buhaemi Room 518, 204, Buyeong 2nd, 88, Buheung-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Okam-dong, Booyeong Apartment)			
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 58687			
TEL +82-70-8028-0951		FAX		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2778-6162
Health food				6		USD34.74	FAX 010-2778-6162
							次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.
							☐ 贈物 Gift
							☐ 商品見本 Commercial sample
							☒ 販売品 Sale of goods
							☐ その他 Others
							☐ 返送品 Returned goods
							☐ 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	
						3474 Yen	
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces		ご注意！ この用紙は配達証です。山折後こちらを裏面にして専用パウチに入れてください。	

[illegible]

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2022 / 02 / 01

作成地(Place) :Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN TEL +82-70-8028-0951 FAX	郵便物番号 (Mail Item No.): EN155744805JP 送達手段 (Shipped Per) : E M S 支払い条件 (Terms of Payment): 備考 (Remarks): ☐ 有償 (Commercial value) ☒ 無償 (No Commercial value) ☐ 贈物 (Gift) ☐ 商品見本 (Sample) ☐ その他 (Other) Invoice No.
お届け先 (Addressee): Buhaemi Buhaemi Room 518, 204, Buyeong 2nd, 88, Buheung-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Okam-dong, Booyeong Apartment) 58687, KOREA TEL 010-2778-6162 FAX 010-2778-6162	

内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food			6	USD 5.79	USD 34.74
総合計 (Total)			6		USD 34.74

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名(Signature)

Japan Drug Store Savuri Japan

Invoice: 1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

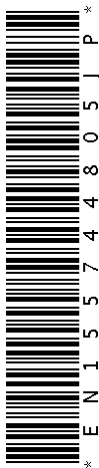
JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially **POST JAPAN POST**

お問い合わせ番号
(item number) EN 155 744 805 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2022 02 01		損害要償額		郵便料金		諸料金	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Postal Code 135-0064 JAPAN		Tel +82-70-8028-0951 FAX		合計金額 Postage Paid			
To (Addressee) Name & Address		Buhaemi Buhaemi Room 518, 204, Buyeong 2nd, 88, Buheung-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Okam-dong, Booyeong Apartment)		Postal Code 58687		Country KOREA			
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number		内容品の原産国 Country of origin of goods		内容品の個数 Number of items contained		正味重量 Net weight g	
Health food						6		USD34.74	
内容品の価格 Value		TEL 010-2778-6162		FAX 010-2778-6162		次の場合は口に×をつけてください Insert a cross (×), if the item contains.			
		☐ 贈物 Gift		☐ 商品見本 Commercial sample		☒ 販売品 Sale of goods		☐ その他 Others	
		☐ 返品 Returned goods		☐ 書類 Documents		日本円換算合計 (円) Total Value		3474 Yen	
No commercial value for customs purpose only.									
☒ 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があります。 (checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.)		☐ 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces					
ご署名 Signature of the sender									

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。		Country KOREA		日付印 Date Stamp	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX	
135-0064		TEL +82-70-8028-0951			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 155 744 805 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)

Buhaemi Room 518, 204, Buyeong 2nd, 88, Buheung-ro, Mokpo-si, Jeollanam-do (Okam-dong, Booyeong Apartment)		Postal Code 58687		Country KOREA		TEL 010-2778-6162 FAX 010-2778-6162		郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Japan Drug Store Sayuri Japan Japan Drug Store Sayuri Japan Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		JAPAN		FAX		TEL +82-70-8028-0951		合計 (円) (Postage)	
内容品詳細		HSコード		原産国		個数		正味重量	
Health food						6		USD34.74	
損害要償額 (円)		価格		正味重量		個数		原産国	
		USD34.74				6			
商品見本		贈物		販売品		返品		書類	
☐		☒		☐		☐		☐	
日本円換算合計 (円)		3474		No commercial value for customs purpose only.					
10年保存		受付局控		QRコード					